



نموذج تحديث بيانات العميل - الأفراد
Customer Information Update Form
Individual

Branch

فرع

للاستخدام البنك فقط For bank Use only	رقم العميل Customer No. (BRN)	التاريخ Date
--	----------------------------------	-----------------

Personal Details: تفاصيل شخصية :

اللقب Salutation	سيد <input type="checkbox"/>	أنسة <input type="checkbox"/>	سيدة <input type="checkbox"/>	شيخ <input type="checkbox"/>	شيخة <input type="checkbox"/>
---------------------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	------------------------------	-------------------------------

الاسم العائلي	الاسم الثالث	الاسم الثاني	الاسم الأول	الاسم بالكامل باللغة العربية :
Full Name in English:	First Name	Second Name	Third Name	Surname

الجنسية Nationality	الجنس Gender	ذكر <input type="checkbox"/>	أنثى <input type="checkbox"/>	تاريخ الميلاد Date of Birth	مكان الميلاد Place of Birth
------------------------	-----------------	------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

حالة الإقامة Resident Status	مقيم <input type="checkbox"/>	رقم البطاقة الشخصية QID Number	غير مقيم <input type="checkbox"/>	رقم التأشيرة Visa No.
---------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------

جواز السفر Passport	الرقم NO.	عادي <input type="checkbox"/>	دبلوماسي <input type="checkbox"/>	تاريخ الانتهاء Date of Expiry	بلد الاصدار Place of Issue
------------------------	--------------	-------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------

جنسية أخرى (يرجى التحديد) Other Nationality (if any)	الحالة الاجتماعية Marital Status	أعزب <input type="checkbox"/>	متزوج <input type="checkbox"/>	مطلق <input type="checkbox"/>	أرمل <input type="checkbox"/>	عدد المعالين No. of Dependents
---	-------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------

هل سبق لك أن شغلت منصباً عاماً رفيع المستوى في أي دولة أو أي منظمة دولية ، أو هل أنت فرد من أفراد العائلة أو شريك مقرب من هذا الشخص؟ Have you ever held a senior public position in any country or any international organization, or are you a family member or close associate of such individual?	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى ذكر التفاصيل If yes, provide details
---	------------------------------	-----------------------------	--

I confirm that I am the real beneficial owner of all the account(s) to which this form relates and that I am not acting on behalf of any third party. In case the bank finds that I am not the real beneficial owner, my account(s) to which this form relates will be closed immediately and without any liability on the bank side.	نعم <input type="checkbox"/>	لا <input type="checkbox"/>	أؤكد أنني المالك المستفيد الحقيقي لجميع الحسابات التي يتعلق بها هذا النموذج و أنني لا أتصرف نيابة عن أي طرف آخر. في حال اكتشاف البنك أنني لست المالك المستفيد الحقيقي، فسيتم إغلاق حسابي(حساباتي) التي يتعلق بها هذا النموذج على الفور وبدون أي مسؤولية من جانب البنك.
---	------------------------------	-----------------------------	--

Address and Contact No. : العنوان و رقم الاتصال :

عنوان الإقامة Residence Address	رقم الشقة Unit No.	رقم المبنى Building No.	رقم الشارع Street No.	اسم الشارع Street Name	رقم الكهرباء Electricity No.
	رقم المنطقة Zone No.	اسم المنطقة Zone Name		صندوق البريد P.O Box	
	الجوال Mobile	الهاتف Phone No.		البريد الإلكتروني Email Address	

العنوان في بلد الأم Home Country Address	العنوان ١ Address (Line 1)	العنوان ٢ Address (Line 2)	صندوق البريد / رمز البريدي P.O. Box / Zip Code
	المدينة City	ولاية State	البلد Country
			رقم الجوال Mobile No.

Employment Status : الحالة الوظيفية :

موظف <input type="checkbox"/>	عمل حر <input type="checkbox"/>	غير موظف <input type="checkbox"/>	متقاعد <input type="checkbox"/>	ربة منزل <input type="checkbox"/>	طالب <input type="checkbox"/>
Employed	Self Employed	Unemployed	Retired	Housewife	Student

إذا كان موظف If Employed	Employer type (Government, Semi Government, Private, Multinational, Public Limited, Embassy, Ministry, Armed Force /Police, Partnership & proprietorship)	نوع صاحب العمل (حكومي، شبه حكومي، خاص، متعدد الجنسيات، عام محدود، سفارة، وزارة، قوة مسلحة / شرطة، شراكة وملكية)
	اسم جهة العمل Name of Employer	نشاط جهة العمل Employer Industry
	المسمى الوظيفي Job Title	تاريخ التعيين Employment Date
		راتب شهري (ريال قطري) Monthly Salary (QAR)

إذا كان عمل حر If Self Employed	اسم الشركة Company Name	نشاط الشركة Company Industry	صندوق البريد P.O. Box
	منصب Position	تاريخ البدء Start Date	الدخل الشهري (ريال قطري) Monthly Income (QAR)



نموذج تحديث بيانات العميل - الأفراد
Customer Information Update Form
Individual

فرع Branch

Source of Income / Wealth : مصدر الدخل / الثروة :

المصدر الرئيسي للدخل الدوري والثروة Main Source of Regular Income and Wealth	راتب <input type="checkbox"/>	شركة <input type="checkbox"/>	استثمار <input type="checkbox"/>	عقار <input type="checkbox"/>	خطة التقاعد <input type="checkbox"/>
	Salary <input type="checkbox"/>	Business Income <input type="checkbox"/>	Investment <input type="checkbox"/>	Property Income <input type="checkbox"/>	Pension/Retirement Plan <input type="checkbox"/>
Total amount of Regular Income per month including salary (QAR)	الطلاب المكفولين من قبل الجامعة <input type="checkbox"/>	موظفين السفارة الغير مقيمين <input type="checkbox"/>	مدخول الزوج <input type="checkbox"/>	الميراث <input type="checkbox"/>	اخرى <input type="checkbox"/>
	University sponsored student <input type="checkbox"/>	Non-Resident Embassy Staff <input type="checkbox"/>	Spouse Income <input type="checkbox"/>	Inheritance <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>
إجمالي قيمة الدخل الدوري الشهري بما في ذلك الراتب (ريال قطري) Total amount of Regular Income per month including salary (QAR)			بلدان الدخل الدوري والثروة Countries of Regular Income and wealth Generation		
الغرض من الاحتفاظ بالحساب Purpose of maintaining the Account	تحويل راتب <input type="checkbox"/>	المدخرات / الاستثمار <input type="checkbox"/>	المصاريف الشخصية <input type="checkbox"/>	اخرى <input type="checkbox"/>	
Salary Transfer <input type="checkbox"/>	Saving / Investment <input type="checkbox"/>	Personal Expenses <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>		

FATCA/CRS قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية / معيار الإبلاغ المشترك

هل تحمل الجنسية الأميركية/مقيم قانوني في الولايات المتحدة أو حامل البطاقة الخضراء الأميركية؟ Do you hold U.S. Citizenship or are you a lawful US resident/Green Card holder?	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	في حال نعم اذكر رقم ضمان للاجتماعي If yes, please provide your SSN:	<input type="text"/>
هل حصلت على حق الإقامة بموجب نظام الحصول على الجنسية / الإقامة عن طريق الاستثمار؟ Did you obtain residence rights under Citizenship by Investment or Residency by Investment?	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	هل حصلت على حق الإقامة في أقاليم ضريبية أخرى؟	
هل حصلت على حق الإقامة في أقاليم ضريبية أخرى؟ Do you hold residence rights in any of the other jurisdictions?-	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	هل قضيت أكثر من 90 يوماً في إقليم ضريبي آخر خلال العام الماضي؟	
هل قضيت أكثر من 90 يوماً في إقليم ضريبي آخر خلال العام الماضي؟ Have you spent more than 90 days in any other jurisdiction(s) during the previous year?	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	في أي إقليم ضريبي قدمت الإفادات الضريبية على الدخل الشخصي خلال العام السابق؟	
In which jurisdiction(s) have you filed personal income tax returns during the previous year?	<input type="text"/>		

Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number/Functional equivalent دولة/قضاء الإقامة لأغراض ضريبية وأرقام التعريف الضريبية ما يعادلها

يرجى تعبئة الجدول التالي محدد موطنك الضريبي. إذا كنت مواطن ضريبي في أكثر من بلدين أو دوائر، يرجى تعبئة نموذج منفصل.
إذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، يرجى اختيار سبب أو أكثر من الأسباب التالية:
إذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، يرجى تحديد السبب الملائم (أ)، (ب)، أو (ج):
السبب (أ): الدولة التي يكون فيها صاحب الحساب مقيماً ولا تصدر أرقام تعريف ضريبية لمقيميها.
السبب (ب): لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مشابهه (يرجى توضيح سبب عدم قدرة الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول التالي وذلك في حال اختيارك هذا السبب).
السبب (ج): لا حاجة لرقم تعريف ضريبي. (ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط في حال كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

الرقم	البلد أو القضاء حيث الموطن الضريبي Country/Jurisdiction of tax residence	رقم التعريف الضريبي TIN/functional equivalent	في حال عدم توفر رقم التعريف الضريبي، يرجى إدخال سبب (أ) أو (ب) أو (ج) If no TIN is available enter Reason A, B or C
1			
2			

If Reason B selected above, explain why the Account Holder is unable to obtain a TIN in the corresponding row below three countries/jurisdictions, please use a eparate sheet.

1	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>

يرجى تحديد في المربعات التالية سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي، في حال اختيار السبب (ب) أعلاه.

FATCA/CRS Declaration: I acknowledge and confirm that the information provided with respect to FATCA/CRS is true, correct and complete. In case any of the information provided by me with respect to FATCA/CRS is found to be false or untrue or misleading or misrepresenting, I am aware that I will be solely responsible for it. I undertake that if I become a US citizen, US green card holder, US resident, or have any holdings in the US, to inform the Bank immediately, in order to comply with US FATCA regulations.

إقرار الفاتكا / معيار الإبلاغ الموحد: أقر وأؤكد أن المعلومات المقدمة فيما يتعلق بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية معيار الإبلاغ الموحد صحيحة وكاملة. في حالة اكتشاف أن أياً من المعلومات التي قدمتها فيما يتعلق بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية / معيار الإبلاغ المشترك خاطئة أو غير صحيحة أو مضللة أو محرقة، فأنا على علم باتني ساكون المسؤول الوحيد عنها. أتعهد باتني إذا أصبحت مواطناً أمريكياً أو حاملاً للبطاقة الخضراء في الولايات المتحدة أو مقيماً في الولايات المتحدة أو لدي أي ممتلكات في الولايات المتحدة، فسوف أقوم بإبلاغ البنك على الفور، من أجل الامتثال للوائح قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية الأمريكية.

For bank Use only	للاستخدام البنك فقط	Declaration إعلان	Signature التوقيع
تم التحقق من قبل قسم خدمة العملاء Verified by Customer Service Dept.	التوقيع Signature	أقر بأن جميع المعلومات المذكورة أعلاه صحيحة I acknowledge that all the above information are accurate	
Date التاريخ			